

Inhaltsverzeichnis

Einleitung.....	17
1 Verstehen und Verständlichkeit	21
1.1 Perzeption (Wahrnehmungsfähigkeit und Lesefähigkeit)	22
1.2 Perzipierbarkeit (Erkennbarkeit)	24
1.3 Lesekompetenz.....	26
1.4 Verständlichkeit	31
1.4.1 Lesefreundlichkeit	32
1.4.2 Lesbarkeit	35
1.4.3 Lesbarkeitsindizes.....	36
1.4.4 Prüfsiegel für Leichte Sprache Texte.....	38
1.5 Kontrollierte und komplexitätsreduzierte Sprachen	38
1.6 Fazit	40
2 Leichte Sprache (LS)	41
2.1 Entstehung.....	41
2.2 (Rechts-)Grundlagen des Behindertenbegriffs und von Leichter Sprache.....	42
2.2.1 Medizinische Klassifikationen und Definition von Behinderung.....	44
2.2.2 Juristische Definition von Behinderung.....	46
2.2.3 (Sonder-)Pädagogische Betrachtung des Begriffs Behinderung.....	49
2.2.4 Rechtsgrundlagen der Leichten Sprache.....	50
2.3 Ziel- und Nutzer(innen)gruppen.....	56
2.3.1 Zielgruppen der Leichten Sprache in Praxis und Forschung	56
2.3.2 Zielgruppen der Leichten Sprache auf Grundlage des BGG	57
2.3.3 Nutzer(innen)gruppen der Leichten Sprache	65
2.3.4 Abgrenzung Leichte Sprache – Einfache Sprache	67

2.4	Regelwerke und relevante Grundlagen	68
2.4.1	Informationen für alle	68
2.4.2	Leichte Sprache – Ein Ratgeber.....	70
2.4.3	BITV 2.0	71
2.4.4	Konvergenzen und Divergenzen der beschriebenen Regelwerke	72
2.4.5	Ratgeber Leichte Sprache	74
2.4.6	Leichte Sprache – Theoretische Grundlagen und Orientierung für die Praxis	74
2.4.7	DIN-SPEC 33429 – Entwurf	76
2.5	Funktionen und Risiken der Leichten Sprache.....	78
2.5.1	Funktionen der Leichten Sprache	78
2.5.2	Risiken der Leichten Sprache	84
2.6	Struktur und Merkmale der Leichten Sprache	87
2.6.1	Qualitätssicherung	88
2.6.2	Mediale und visuelle Gestaltung.....	90
2.6.3	Schriftzeichen	99
2.6.4	Morphologie	103
2.6.5	Lexik (Wortschatz)	115
2.6.6	Syntax (Satzbau)	119
2.6.7	Semantik (Bedeutungsstruktur)	121
2.6.8	Text und Textsorte	124
2.7	Optionen der Texterstellung.....	128
2.7.1	Texterstellung durch Menschen.....	128
2.7.2	KI-basierte Texterstellung	129
2.8	Leichte Sprache im Kontext des Verwaltungshandelns	129
2.9	Fazit	130
3	Bürgernahe Verwaltungssprache (BVS).....	133
3.1	Entstehung Bestandsaufnahme in Wissenschaft und Praxis.....	135
3.2	Rechtsgrundlagen.....	137
3.3	Ziel- und Nutzer(innen)gruppen.....	137
3.4	Regelwerke	138
3.5	Funktionen der Bürgernahen Verwaltungssprache	139

3.6	Struktur und Merkmale	140
3.6.1	Qualitätssicherung	140
3.6.2	Mediale und visuelle Gestaltung.....	141
3.6.3	Schriftzeichen	142
3.6.4	Morphologie	142
3.6.5	Lexik (Wortschatz)	147
3.6.6	Syntax (Satzbau).....	148
3.6.7	Semantik (Bedeutungsstruktur)	149
3.6.8	Text und Textsorte.....	149
3.7	Bürgernahe Verwaltungssprache im Kontext der Inklusion.....	151
3.8	Fazit	151
4	Beschreibung und Zielsetzung der vorliegenden Arbeit.....	153
5	Empirische Untersuchung: Behördenmitarbeiter(innen) und reduzierte Sprache.....	159
5.1	Fragestellung – Zielsetzung der Befragung.....	159
5.2	Methodisches Vorgehen.....	160
5.3	Fragebogendesign	163
5.4	Ergebnisse	164
5.5	Fazit	188
6	Leichte Behördensprache (LBS).....	189
6.1	Entstehung und Bezeichnung.....	191
6.2	Rechtsgrundlagen.....	193
6.2.1	Grundgesetz (GG).....	194
6.2.2	Behindertengleichstellungsgesetz (BGG).....	194
6.2.3	Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG).....	194
6.2.4	Sozialgesetzbücher (SGB).....	195
6.3	Ziel- und Nutzer(innen)gruppen.....	196
6.4	Regelwerke	199
6.5	Funktionen, Prinzipien, Anforderungskriterien und Grundsätze der Leichten Behördensprache	200
6.5.1	Funktion der Leichten Behördensprache	201

6.5.2	Anforderungskriterien der Leichten Behördensprache	202
6.5.3	Prinzipien der Leichten Behördensprache	204
6.5.4	Grundsätze der Leichten Behördensprache	206
6.6	Struktur und Merkmale der Leichten Behördensprache.....	208
6.6.1	Qualitätssicherung	210
6.6.2	Mediale und visuelle Gestaltung.....	214
6.6.3	Schriftzeichen	220
6.6.4	Morphologie	224
6.6.5	Lexik (Wortschatz)	240
6.6.6	Syntax (Satzbau).....	244
6.6.7	Semantik (Bedeutungsstruktur)	246
6.6.8	Texterstellung	248
6.7	Elemente der Leichten Behördensprache	259
6.7.1	Hinweise zur Gestaltung von Texten und Summaries in der Leichten Behördensprache	260
6.7.2	Summary.....	262
6.7.3	Checklisten	264
6.7.4	Summary-Team	270
6.8	Optionen der Texterstellung.....	273
6.8.1	Texterstellung durch Menschen.....	273
6.8.2	KI-basierte Texterstellung und-bearbeitung	274
6.9	Fazit	276
7	Anwendbarkeitsüberprüfungen der Leichten Behördensprache.....	279
7.1	Anwendbarkeitstest der Leichten Behördensprache	281
7.1.1	Fragestellung und Zielsetzung	281
7.1.2	Methodisches Vorgehen	281
7.1.3	Ergebnisse des Anwendbarkeitstests	283
7.2	Vergleichender Anwendbarkeitstest der Leichten Behördensprache	286
7.2.1	Fragestellung und Zielsetzung	286
7.2.2	Methodisches Vorgehen	286
7.2.3	Ergebnisse des vergleichenden Anwendbarkeitstests	289
7.3	Fazit	297

8	Ausblick	299
	Literaturverzeichnis	303
	Abbildungs- und Tabellenverzeichnis	327
	Abbildungsverzeichnis.....	327
	Tabellenverzeichnis	328
	Glossar	329
	Stichwortverzeichnis.....	343